

GEMÜ 4242

Final de carrera con electroválvula de pilotaje integrada



Características

- Conexión de bus de campo mediante AS-Interface (3.0), ASi-5 y DeviceNet (opcional)
- Interfaz de comunicación e interfaz de programación IO-Link
- Tolerancias de punto de conmutación regulables
- Función speed^{AP} para un montaje y una inicialización rápidos
- Indicador de posición mediante diodos LED visible a larga distancia
- Puede montarse a válvulas GEMÜ o actuadores de terceros
- Programación de posición final local o remota mediante entrada de programación
- Mando auxiliar manual integrado

Descripción

El final de carrera GEMÜ 4242 es apto para el montaje en actuadores accionados neumáticamente. La adaptación sin holgura y con arrastre de fuerza detecta y analiza electrónicamente y de manera fiable la posición del eje de la válvula. Las electroválvulas de pilotaje integradas permiten el control directo de la válvula de proceso conectada a ellas. Las funciones inteligentes controladas por microprocesador facilitan la puesta en servicio y ayudan al funcionamiento. La posición actual de la válvula se indica mediante diodos LED de gran visibilidad y la información se transmite mediante señales eléctricas.




Datos técnicos

- **Temperatura ambiente:** 0 hasta 60 °C
- **Rango de medición lineal:** 2 hasta 75 mm
- **Capacidad de caudal:** 14 NI/min | 145 NI/min | 23 NI/min | 250 NI/min
- **Tensión de alimentación:** 24 V DC | o especificación de bus de campo correspondiente
- **Modo de funcionamiento:** Double Acting | Simple efecto
- **Tipos de comunicación:** ASi-5 | AS-Interface | DeviceNet | IO-Link
- **Tipos de conexión eléctrica:** Conector M12
- **Tipo de protección:** IP 65, IP 67
- **Conformidades:** ATEX | EAC | ETL Listed C US | FCC | FMEDA | IECEx

Datos técnicos en función de la configuración concreta



Línea de productos

			
	GEMÜ 4240	GEMÜ 4241	GEMÜ 4242
Rango de medición lineal	5 hasta 75 mm	5 hasta 75 mm	2 hasta 75 mm
Rango de medición radial	0 - 90°	0 - 90°	0 - 90°
Temperatura ambiente	0 hasta 60 °C	0 hasta 50 °C	0 hasta 60 °C
Capacidad de caudal			
14 NI/min	-	-	●
145 NI/min	-	-	●
23 NI/min	-	-	●
250 NI/min	●	●	●
Tipos de conexión eléctrica			
Prensaestopas	●	●	-
Uniones por conector	-	-	●
Tipos de interruptores			
Microinterruptor	●	-	-
Sensores de proximidad de doble hilo (NAMUR)	●	●	-
Sensores de proximidad de triple hilo	●	-	-
Tipos de comunicación			
ASi-5	-	-	●
AS-Interface	-	-	●
DeviceNet	-	-	●
IO-Link	-	-	●
Tensión de alimentación			
24 V DC	●	-	●
250 V AC	●	-	-
8 V DC	●	●	-
o especificación de bus de campo correspondiente	-	-	●
Conformidades			
ATEX	-	●	●
EAC	-	●	●
ETL Listed C US	-	-	●
FCC	-	-	●
FMEDA	-	-	●
IECEX	-	●	●

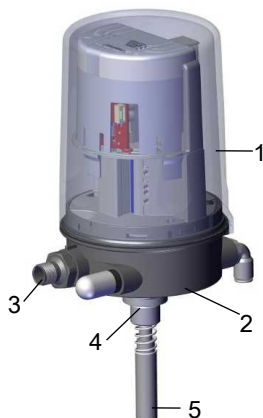
Descripción del producto

Construcción

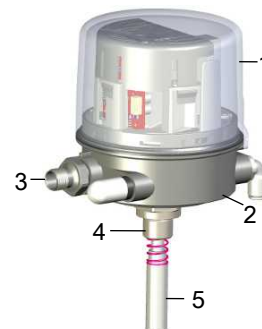
Tamaño 1, 30 mm



Tamaño 2, 75 mm



Tamaño 2, 30 mm



Ítem	Denominación	Materiales		
		Tamaño 1, 30 mm	Tamaño 2, 75 mm	Tamaño 2, 30 mm
1	Parte superior del cuerpo, versión estándar:	PC	PC	PC
	Parte superior del cuerpo, versión compacta:	PP	-	-
2	Parte inferior del cuerpo	Aluminio anodizado o acero inoxidable	PPS o acero inoxidable	PPS o acero inoxidable
3	Conexión eléctrica	Pieza roscada: Acero inoxidable (1.4305) Inserto: PA	Pieza roscada: PPS o acero inoxidable (1.4305) Inserto: PA	Pieza roscada: PPS o acero inoxidable (1.4305) Inserto: PA
4	Pieza adaptadora	Acero inoxidable (1.4305)	Acero inoxidable (1.4305)	Acero inoxidable (1.4305)
5	Kit de montaje, específico para la válvula	Materiales específicos para la válvula	Materiales específicos para la válvula	Materiales específicos para la válvula
	Elementos de sellado	EPDM y NBR	NBR con parte inferior del cuerpo de PPS NBR, EPDM y VMQ con parte inferior del cuerpo de acero inoxidable	NBR con parte inferior del cuerpo de PPS NBR, EPDM y VMQ con parte inferior del cuerpo de acero inoxidable

GEMÜ CONEXO

La interacción de los componentes de la válvula, que están provistos de chips RFID, y la correspondiente infraestructura informática, aumenta activamente la fiabilidad del proceso.



Todas las válvulas y componentes relevantes de las válvulas, como el cuerpo, el actuador, el diafragma e incluso los componentes de automatización, se pueden rastrear de manera inequívoca mediante serialización y se pueden leer mediante el lector RFID, el lápiz CONEXO. La aplicación CONEXO, que se puede instalar en dispositivos móviles, facilita y mejora el proceso de «Cualificación de la instalación» y hace el mantenimiento todavía más transparente y más fácil de documentar. El técnico de mantenimiento puede guiarse de forma activa por el plan de mantenimiento y dispone directamente de toda la información asignada a la válvula, como certificaciones emitidas por el fabricante, documentación de ensayo e historiales de mantenimiento. El portal CONEXO, que es el elemento central, permite recopilar, gestionar y editar todos los datos.

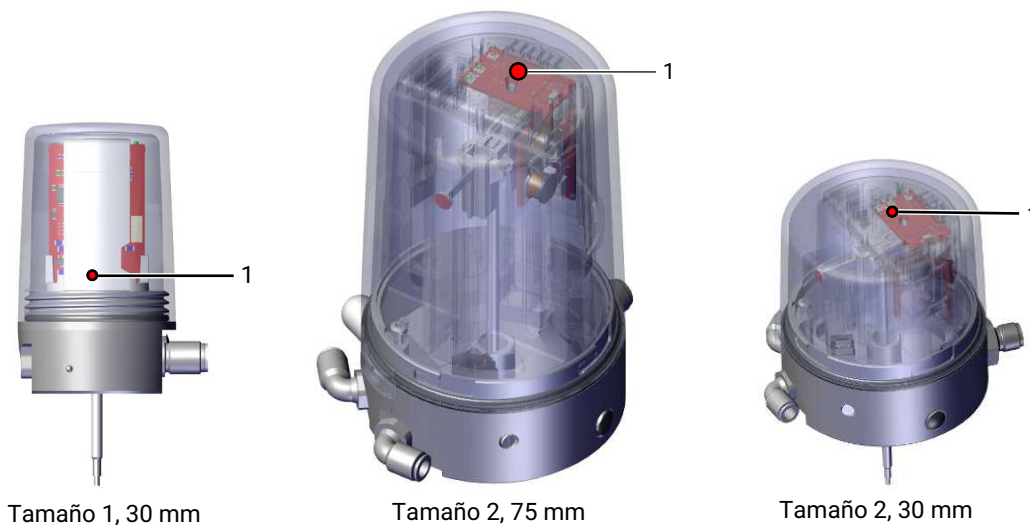
Más información sobre GEMÜ CONEXO en:

www.gemu-group.com/conexo

Pedidos

GEMÜ Conexo debe pedirse por separado mediante la opción de pedido «CONEXO».

Colocación del chip RFID (1)



Disponibilidades

Opción	Código	Tamaño 1	Tamaño 2	
			75 mm	30 mm
Material del cuerpo ¹⁾	01	-	X**	
	07	X	X(solo Asi-5)	
	14	X	-	
Funcionamiento ²⁾	01	X	X	
	02	X**	X*	-
	K1	X**	-	
Capacidad de caudal ³⁾	01	X	-	
	02	X	-	
	03	-	X**	
	R3	-	X(solo Asi-5)	
Versión especial ⁴⁾	Y	X**	X**	Bajo petición
	X	X	X	Bajo petición

* Doble efecto con tamaño 2 solo es posible con parte inferior de PPS (código del material del cuerpo 01 o código de capacidad de caudal 03)

** No es posible en Asi-5 (código de bus de campo A5 o A5D)

1) Material de la carcasa

Código 01: Parte inferior PPS, parte superior PC

Código 07: Parte inferior acero inoxidable, parte superior PC

Código 14: Parte inferior aluminio, parte superior PC

2) Funcionamiento

Código 01: Final de carrera, simple efecto

Código 02: Final de carrera, doble efecto

Código K1: Final de carrera en versión compacta, simple efecto

3) Capacidad de caudal

Código 01: 14 NI/min, tamaño 1

Código 02: 23 NI/min (booster), tamaño 1

Código 03: 250 NI/min, tamaño 2

Código R3: 145 NI/min, tamaño 2

4) Versión especial

Código Y: NEC 500 y certificación UL/CSA

Código X: ATEX(2014/34/UE), IECEx

Vista general de funciones

Funcionamiento	Versión						
	24 V	IO-Link	AS-Interface				DeviceNet
			AS-Interface (3.0)			ASi-5	
			A2	A3	A4	A5/A5D	
Indicador de posición de tipo óptico de gran visibilidad	X	X	X	X	X	X	X
Desactivación del indicador óptico de posición de gran visibilidad	-	X	-	-	X	X	X
Programación in situ	X	X	X	X	X	X	X
Desactivación de la programación in situ	-	X	-	-	X	X	X
Acuse de recibo de posición Abierto	X	X	X	X	X	X	X
Acuse de recibo de posición Cerrado	X	X	X	X	X	X	X
Acuse de recibo del modo de funcionamiento	-	X	X	X	X	X	X
Función de localización	-	X	-	-	X	X	X
Inversión de los colores de los LED	*	X	*	*	X	X	X
Inversión de los acuses de recibo	-	X	-	-	X	X	X
Ajuste del punto de conmutación (tolerancia)	-	X	X	X	X	X	X
Alarma de reducción de carrera	-	X	-	-	-	X	X
Posibilidad de lectura de las posiciones finales inicializadas	-	X	-	-	-	X	X
Posibilidad de lectura de la posición actual	-	X	-	-	-	X	X
Señalización de errores	X	X	X	X	X	X	X
Contador de horas de funcionamiento	-	X	-	-	-	X	-
Contador de ciclos (por parte del cliente)	-	X	-	-	-	X	X
Contador de ciclos totales	-	X	-	-	-	X	X
Default	-	X	-	-	-	X	Mediante DeviceNet
Imagen digital de parámetros	-	X	-	-	-	X	-
Contador de activación de la electroválvula de pilotaje (cliente)	-	-	-	-	-	X	-
Contador de activaciones totales (electroválvula de pilotaje)	-	-	-	-	-	X	-
Variables de datos de proceso configurables	-	-	-	-	-	X	-
Detección de posición final autónoma	-	-	-	-	-	X	-
Posibilidades de manejo con app (BLE)	-	-	-	-	-	X	-
Sensores de Condition Monitoring	-	-	-	-	-	X	-
* Función no configurable, pero puede seleccionarse como opción de pedido							

Datos de pedido

Los datos de pedido representan una sinopsis de las configuraciones estándar.

Antes de realizar el pedido, comprobar la disponibilidad. Otras configuraciones bajo petición.

Nota: Para el montaje se requiere un kit de montaje específico para la válvula. Para confeccionar el kit de montaje se debe especificar el tipo de válvula, el diámetro nominal, la función de mando y el tamaño del actuador.

Indicación para variantes AS-Interface 5: Si existen restricciones del cliente o del sistema que prohíban el uso de una interfaz inalámbrica Bluetooth, se recomienda utilizar una variante de pedido con una interfaz BLE desactivada. Para las versiones sin interfaz BLE desactivada, también es posible desactivarla posteriormente de forma independiente.

Las versiones con bus de campo ASi-5 solo están disponibles (temporalmente) en la siguiente configuración básica:

Tamaño 1:

Bus de campo AS-Interface 5, 96 esclavos, BLE (código A5),
Material del cuerpo acero inoxidable en la parte inferior (código 07),
Simple efecto (código 01),
Conector M12, 5 polos (código 01),
Conexión neumática acodada de 6 mm (código 04),
sin mando manual auxiliar (código 01).
Capacidad de caudal 23 NI/min (código 02),
Longitud del sensor de posición 30 mm (código 030),
Función especial sin (código -) o ATEX (código X)

Tamaño 2:

Bus de campo AS-Interface 5, 96 esclavos, BLE (código A5),
Material del cuerpo acero inoxidable en la parte inferior (código 07),
Simple efecto (código 01),
Conector de montaje M12, 5 polos, acero inoxidable (código S1),
Conexión neumática acodada de 6 mm (código 04),
Opción sin (código 00),
Capacidad de caudal 145 NI/min,
Longitud del sensor de posición 30 mm (código 030) o 75 mm (código 075),
Función especial sin (código -) o ATEX (código X)

Códigos de pedido

1 Tipo	Código
Final de carrera	4242

2 Bus de campo	Código
sin, versión de 24 V DC	000
AS-Interface, 31 esclavos, 4E/4S	A2
AS-Interface, 62 esclavos, 4E/3S	A3
AS-Interface, 62 esclavos, 8E/8S	A4
AS-Interface 5, 96 esclavos, BLE	A5
AS-Interface 5, 96 esclavos, BLE desact.	A5D
DeviceNet	DN
IO-Link	IOL

3 Accesorios	Código
Accesorios	Z

4 Material de la carcasa	Código
Parte inferior acero inoxidable, parte superior PC	07
Parte inferior aluminio, parte superior PC	14
Parte inferior PPS, parte superior PC	01

5 Funcionamiento	Código
Final de carrera, simple efecto	01
Final de carrera, doble efecto	02
Final de carrera en versión compacta, simple efecto	K1

6 Conexión eléctrica	Código
Conector de montaje M12, 5 polos	01
Conector de montaje M12, 8 polos	02
Conector de montaje M12, 5 polos, acero inoxidable tamaño 2	S1
Conector de montaje M12, 8 polos, acero inoxidable tamaño 2	S2

7 Conexión neumática	Código
Rosca de montaje M5 para tamaño 1, rosca de montaje G1/8 para tamaño 2	01
Aire de entrada conexión acodada de 4 mm, aire de salida conexión acodada de 4 mm	02
Aire de entrada conexión en T de 4 mm, aire de salida conexión acodada de 4 mm	03
Aire de entrada conexión acodada de 6 mm, aire de salida conexión acodada de 6 mm	04
Aire de entrada conexión en T de 6 mm, aire de salida conexión acodada de 6 mm	05
Rosca de montaje M5 para tamaño 1, rosca de montaje G1/8 para tamaño 2 (para IP67 o aire de salida guiado)	E1
Aire de entrada conexión acodada de 6 mm, aire de salida conexión acodada de 6 mm (para IP67 o aire de salida guiado)	E4
Aire de entrada conexión acodada de 1/4", aire de salida conexión acodada de 1/4"	U8

8 Opción	Código
Sin	00
Mando manual auxiliar	01
Colores invertidos de los LED	40
Colores invertidos de los LED, mando manual auxiliar	41
Colores invertidos de los LED Acuse de recibo de posición de gran visibilidad desactivado	80

9 Capacidad de caudal	Código
14 NI/min, tamaño 1	01
23 NI/min (booster), tamaño 1	02
250 NI/min, tamaño 2	03
145 NI/min, tamaño 2	R3

10 Versión del sensor de posición	Código
Longitud del transductor de posición 30 mm	030
Longitud del transductor de posición 75 mm	075

11 Versión especial	Código
Sin	
ATEX(2014/34/UE), IECEx	X
NEC 500 y certificación UL/CSA	Y

Ejemplo de pedido

Opción de pedido	Código	Descripción
1 Tipo	4242	Final de carrera
2 Bus de campo	000	sin, versión de 24 V DC
3 Accesorios	Z	Accesorios
4 Material de la carcasa	07	Parte inferior acero inoxidable, parte superior PC
5 Funcionamiento	01	Final de carrera, simple efecto
6 Conexión eléctrica	01	Conector de montaje M12, 5 polos
7 Conexión neumática	01	Rosca de montaje M5 para tamaño 1, rosca de montaje G1/8 para tamaño 2
8 Opción	01	Mando manual auxiliar
9 Capacidad de caudal	01	14 NI/min, tamaño 1
10 Versión del sensor de posición	030	Longitud del transductor de posición 30 mm
11 Versión especial		Sin

Datos técnicos

Fluido

Fluido de trabajo:	Aire comprimido y gases inertes Clases de calidad según DIN ISO 8573-1
Contenido en polvo:	Clase 3, tamaño máx. de las partículas 5 µm, densidad máx. de partículas 5 mg/m³
Punto de condensación de la presión:	Tamaño 1 Clase 3, punto de presión de condensación máx. -20 °C o al menos 10 °C por debajo de la temperatura ambiente Tamaño 2 Clase 4, punto de presión de condensación máx. +3 °C
Contenido en aceite:	Tamaño 1 Clase 3, concentración máx. de aceite 1 mg/m³ Tamaño 2 Clase 5, concentración máx. de aceite 25 mg/m³

Temperatura

Temperatura ambiente:	Estándar o con versión especial código Y Versión especial código X	de 0 a 60 °C 0-55 °C
Temperatura del fluido de pilotaje:	0 – 50 °C	
Temperatura de almacenaje:	-10 – 70 °C	

Presión

Presión de trabajo:	Tamaño 1	Tamaño 2
	de 1 a 10 bar (a 40 °C) de 1 a 8 bar (a 60 °C)	de 2 a 7 bar

Respetar la presión de control máxima del actuador de la válvula.

Capacidad de caudal:	<table border="1"> <thead> <tr> <th>Tamaño 1</th><th>Tamaño 2</th></tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Código de capacidad de caudal 01: 14 NI/min</td><td>Código de capacidad de caudal 03: 250 NI/min</td></tr> <tr> <td>Código de capacidad de caudal 02 (Booster): 23 NI/min</td><td>Código de capacidad de caudal R3: 145 NI/min</td></tr> </tbody> </table>	Tamaño 1	Tamaño 2	Código de capacidad de caudal 01: 14 NI/min	Código de capacidad de caudal 03: 250 NI/min	Código de capacidad de caudal 02 (Booster): 23 NI/min	Código de capacidad de caudal R3: 145 NI/min
Tamaño 1	Tamaño 2						
Código de capacidad de caudal 01: 14 NI/min	Código de capacidad de caudal 03: 250 NI/min						
Código de capacidad de caudal 02 (Booster): 23 NI/min	Código de capacidad de caudal R3: 145 NI/min						

Conformidades del producto

Directiva CEM:	2014/30/UE
	Clase: B
	Grupo: 1
	Normas aplicadas:

Directiva CEM:

AS-Interface 5	
Emisiones de interferencias:	ASi-5 Spec V1.04
Resistencia a interferencias:	ASi-5 Spec V1.04
Emisiones de interferencias/ resistencia a interferencias	EN 62026-2:2013 + A1:2019

Directiva RoHS: 2011/65/UE

Directiva de equipos radioeléctricos (RED): 2014/53/UE

Normas aplicadas (solo ASi-5):

Norma para el uso de radio- EN 300 328 V2.2.2 (2019-07)
frecuencias:

Compatibilidad electromag- EN 301 489-1 V2.2.3 (2019-11)

nética (CEM) para equipos y EN 301 489-17 V3.2.4 (2020-09)

servicios radioeléctricos:

Seguridad eléctrica: EN 61010-1:2010 + A1:2019 + A1:2019/AC:2019

Protección frente a las explosiones:

ATEX (2014/34/UE) e IECEx, código de pedido versión especial X

NEC 500 (ISA 12.12.01), código de pedido versión especial Y

Marcado ATEX:


Gas:  II 3G Ex ec nC IIC T4 Gc X

Gas:  II 3G Ex ec IIC T4 Gc X (versión ASi-5, código de bus de campo: A5 y A5D)

Polvo:  II 3D Ex tc IIIC T100°C Dc X

Marcado IECEx:

Gas:  Ex ec nC IIC T4 Gc

Gas:  Ex ec IIC T4 Gc X (versión ASi-5, código de bus de campo: A5 y A5D)

Polvo:  Ex tc IIIC T100°C Dc

Certificado: IECEx IBE 19.0011 X

Marcado NEC:

Class I, Division II, Groups C & D, T4

Certificaciones:

	24 V	AS-Interface (3.0)	ASi-5	IO-Link	DeviceNet
Bus de campo/ comunicación	-	Versión del sensor de posición 030: Certificado AS-Interface n.º 96001 Versión del sensor de posición 075: Certificado AS-Interface n.º 125601	Certificado AS-Interface n.º 137301	Versión del sensor de posición 030: Especificación IO-Link V 1.1 Versión del sensor de posición 075: Especificación IO-Link V 1.1	n.n.

Directiva sobre equipos radioeléctricos de EE. UU.:

FCC

Directiva sobre equipos radioeléctricos de Canadá:

IC/ISED (Canadá)

Datos mecánicos

Posición de montaje: cualquiera

Peso:

Tamaño 1	Tamaño 2	
	75 mm	30 mm
Código del material del cuerpo 14 (parte inferior de aluminio): 320 g Código del material del cuerpo 07 (parte inferior de acero inoxidable): 600 g	Código del material del cuerpo 01 (parte inferior de PPS): 420 g Código del material del cuerpo 07 (parte inferior de acero inoxidable): 1150 g	Código del material del cuerpo 01 (parte inferior de PPS): 350 g Código del material del cuerpo 07 (parte inferior de acero inoxidable): 1080 g

Sensor de posición:

	Tamaño 1	Tamaño 2	
		75 mm	30 mm
Carrera mínima:	2 mm	5 mm	2 mm
Carrera máxima:	30 mm*	75 mm	30 mm
Histéresis:	0,2 mm	0,5 mm	0,2 mm
Precisión:	0,2 % Full Scale		

* En caso de ASi-5, la carrera máxima teórica es de 40 mm. Sin embargo, se puede limitar a 30 mm con el kit de montaje.

Vibración:

Tamaño 1	Tamaño 2	
	75 mm	30 mm
3 g según EN 60068-2-6:2008 Ensayo FC	5 g según EN 60068-2-6:2008 Ensayo FC	5 g según EN 60068-2-6:2008 Ensayo FC

Choque:

Tamaño 1	Tamaño 2	
	75 mm	30 mm
15 g según EN 60068-2-27:2009 Ensayo Ea	25 g según EN 60068-2-27:2009 Ensayo Ea	25 g según EN 60068-2-27:2009 Ensayo Ea

Condiciones de trabajo

Condiciones ambientales: Uso en zona interior y exterior
Entorno seco y húmedo

Altitud: hasta 2000 msnm

Humedad relativa: 0-100 %

Tipo de protección: IP 65
IP 67, se alcanza con aire de salida guiado
NEMA 4X (UL 61010-1, UL 50E), solo disponible como versión especial código Y

Grado de contaminación: 4 (Pollution Degree)

Datos eléctricos

Tipo de conexión eléctrica:

24 V	IO-Link/AS-Interface (3.0)/ ASi-5/DeviceNet
1 conector para aparato M12 de 8 polos (codificación A)	1 conector para aparato M12 de 5 polos (codificación A)*

* El número de clavijas puede variar en función de la versión del bus de campo (véase el capítulo "Conexión eléctrica").

Tensión de alimentación:

24 V	IO-Link	AS-Interface (3.0) y ASi-5	DeviceNet
De 18 a 30 V DC	De 18 a 30 V DC	De 26,5 a 31,6 V DC	De 11 a 25 V DC
(típ. 24 V DC)	(según la especificación de IO-Link)	(según las especifica- ciones de AS-Interface)	(según las especifica- ciones de DeviceNet)

Corriente de entrada:

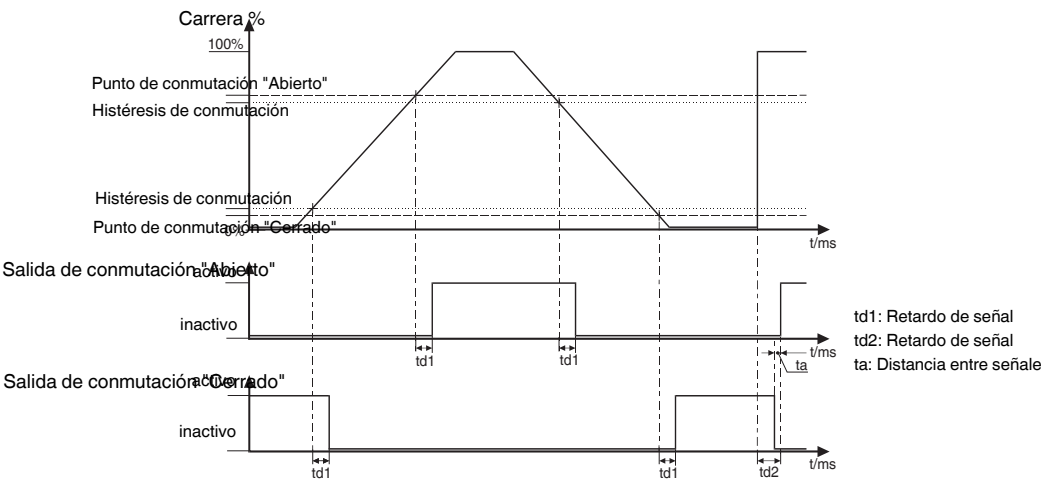
Código de ca- pacidad de caudal	24 V	IO-Link	AS-Interface Código de pe- dido: A2, A3, A4	ASi-5 Código de pe- dido: A5, A5D	DeviceNet
01	típ. 80 mA	típ. 80 mA	típ. 100 mA	típ. 80 mA	típ. 65 mA
02	típ. 120 mA	típ. 120 mA	típ. 150 mA	típ. 120 mA	típ. 100 mA
03	típ. 100 mA	típ. 100 mA	típ. 120 mA	-	típ. 85 mA
R3	-	-	-	típ. 90 mA	-

Tiempo de funcionamiento: 100%

Clase de protección: III

Protección contra la polaridad inversa: sí

Característica de conmutación:



Puntos de conmutación: 24 V, IO-Link, AS-Interface, DeviceNet: En datos porcentuales respecto a la carrera programada, antes de la posición final superior.

Puntos de conmutación: ASI-5: como porcentaje de la carrera programada, en relación con la posición final inferior (0 %)

Puntos de conmutación:

	Tamaño 1	Tamaño 2	
		75 mm	30 mm
Ajuste de fábrica del punto de conmutación CERRADO	12 %	12 %	12 %
Ajuste de fábrica del punto de conmutación ABIERTO	25 % (75 %)	25 % (75 %)	25 % (75 %)
Punto de conmutación CERRADO mín.	0,8 mm	2 mm	0,8 mm
Punto de conmutación ABIERTO mín.	0,5 mm	1,25 mm	0,5 mm

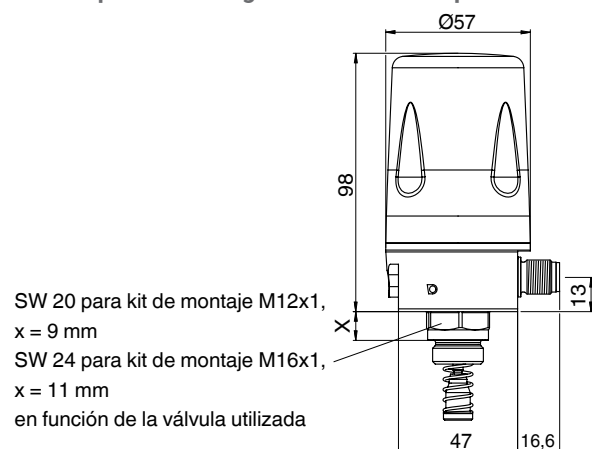
Si los puntos de conmutación porcentuales en relación a la carrera programada son más pequeños que los puntos de conmutación mín. admisibles, automáticamente pasan a ser aplicables los puntos de conmutación mín.

Los valores entre paréntesis se aplican a la versión ASI-5.

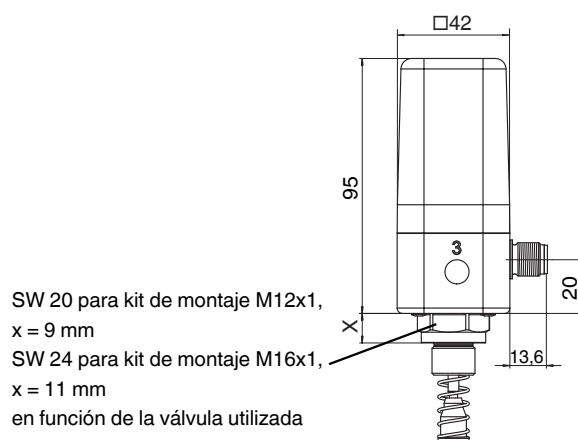
Dimensiones

Tamaño 1

Solo disponible la longitud del sensor de posición de 30 mm

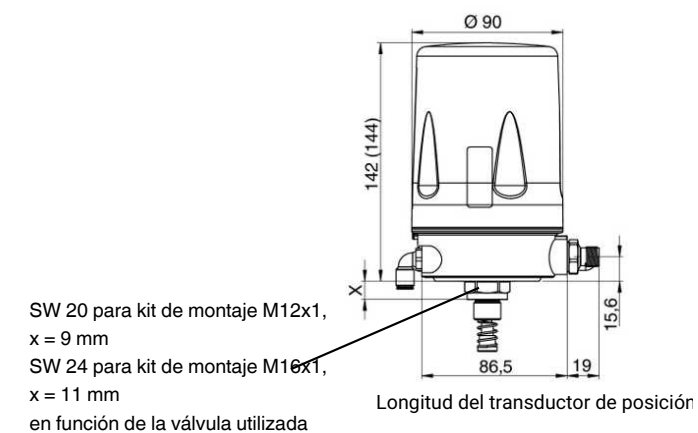


Estándar
Dimensiones en mm

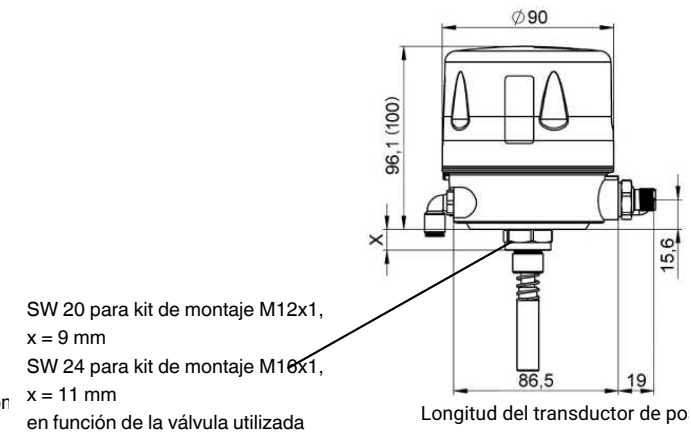


Compacta
Dimensiones en mm

Tamaño 2



Dimensiones en mm

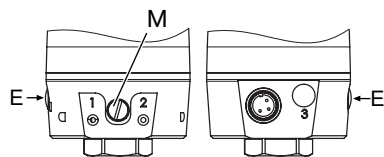


Dimensiones en mm

- Las dimensiones entre paréntesis se aplican a la versión ASI-5.

Conexión neumática

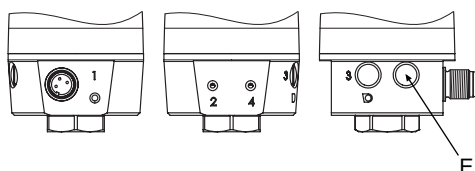
Tamaño 1, estándar, simple efecto



Conexión	Denominación	Tamaño de la conexión
1	Conexión de la alimentación de aire	M5
2	Conexión de trabajo para válvula de proceso	M5
3	Conexión de purga de aire con válvula antirretorno integrada	M6 x 0,75 ¹⁾
E	Purga de aire del cuerpo con válvula antirretorno integrada	M6 x 0,75
M	Mando manual auxiliar	-

1) Solo es relevante para la evacuación de aire o un aumento de la protección eléctrica

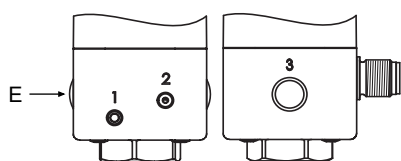
Tamaño 1, estándar, doble efecto



Conexión	Denominación	Tamaño de la conexión
1	Conexión de la alimentación de aire	M5
2	Conexión de trabajo para válvula de proceso	M5
3	Conexión de purga de aire con válvula antirretorno integrada	M6 x 0,75 ¹⁾
4	Conexión de trabajo para válvula de proceso	M5
E	Purga de aire del cuerpo con válvula antirretorno integrada	M6 x 0,75

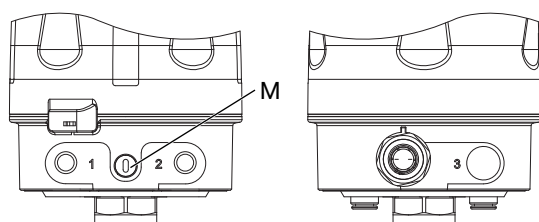
1) Solo es relevante para la evacuación de aire o un aumento de la protección eléctrica

Tamaño 1, versión compacta



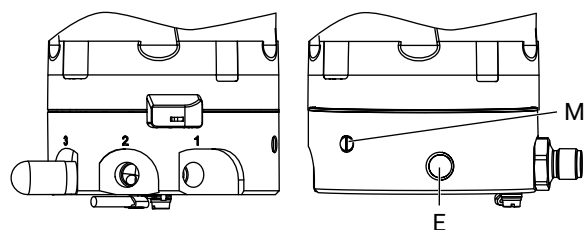
Conexión	Denominación	Tamaño de la conexión
1	Conexión de la alimentación de aire	M5
2	Conexión de trabajo para válvula de proceso	M5
3	Conexión de purga de aire con válvula antirretorno integrada	M6 x 0,75 ¹⁾
E	Purga de aire del cuerpo con válvula antirretorno integrada	M6 x 0,75

1) Solo es relevante para la evacuación de aire o un aumento de la protección eléctrica

Tamaño 2, PPS (código 01), simple efecto

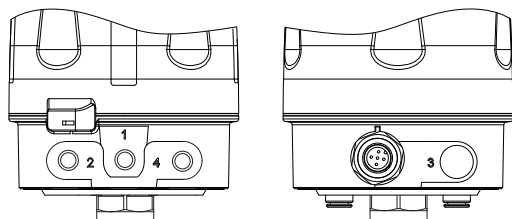
Conexión	Denominación	Tamaño de la conexión
1	Conexión de la alimentación de aire	G 1/8
2	Conexión de trabajo para válvula de proceso	G 1/8
3	Conexión de purga de aire con silenciador (purga de aire del cuerpo integrada)	G 1/8 ¹⁾
M	Mando manual auxiliar	-

1) Solo es relevante para la evacuación de aire o un aumento de la protección eléctrica

Tamaño 2, acero inoxidable (código 07), simple efecto

Conexión	Denominación	Tamaño de la conexión
1	Conexión de la alimentación de aire	G 1/8
2	Conexión de trabajo para válvula de proceso	G 1/8
3	Conexión de purga de aire con silenciador	G 1/8 ¹⁾
M	Mando manual auxiliar	-
E	Purga de aire del cuerpo con válvula antirretorno integrada	M6 x 0,75

1) Solo es relevante para la evacuación de aire o un aumento de la protección eléctrica

Tamaño 2, PPS (código 01), doble efecto (disponible solo para la versión de 75 mm)

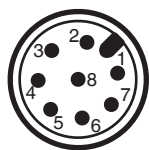
Conexión	Denominación	Tamaño de la conexión
1	Conexión de la alimentación de aire	G 1/8
2	Conexión de trabajo para válvula de proceso	G 1/8
3	Conexión de purga de aire con silenciador (purga de aire de la carcasa integrada)	G 1/8 ¹⁾
4	Conexión de trabajo para válvula de proceso	G 1/8

1) Solo es relevante para la evacuación de aire o un aumento de la protección eléctrica

Conexión eléctrica

24 V, opción de pedido bus de campo, código 000

Asignación de clavijas



Clavija	Nombre de la señal
1	U, 24 V DC, tensión de alimentación
2	24 V DC, salida posición final Abierta
3	U, GND
4	24 V DC, salida posición final Cerrada
5	24 V DC, entrada de programación
6	24 V DC, entrada de control
7	24 V DC, salida de error
8	n. c.

La clavija 5 y la clavija 6 son activas High. Si no se usan, ponerlas a GND o dejarlas abiertas

A través de la clavija 7 (salida de error) se señalan los fallos siguientes: fallos del sensor, fallos neumáticos, fallos de programación, fallos internos

Entradas (clavija 5, 6)

Impedancia de entrada: mín. 27 k Ω

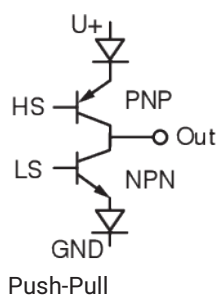
Tensión de entrada: máx. 30 V DC

Nivel High: ≥ 18 V DC

Nivel Low: ≤ 5 V DC

Salidas (clavija 2, 4, 7)

Conexión interno:



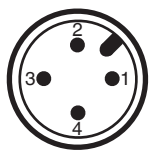
Corriente de conmutación máxima: ± 100 mA

Máx. caída de tensión Vdrop: 3 V DC a 100 mA

Tensión de conmutación: $+U_v - V_{drop}$ push high
 $-U_v + V_{drop}$ pull low

IO-Link, opción de pedido bus de campo, código IOL

Asignación de clavijas

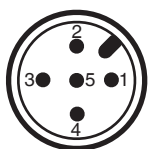


Clavija	Nombre de la señal
1	U, 24 V DC, tensión de alimentación
2	n. c.*
3	U, GND
4	C/Q IO-Link
5	n. c.*

* Las clavijas 2 y 5 no son importantes desde el punto de vista funcional, por lo que pueden estar encajadas (visibles) o no encajadas (no disponibles).

AS-Interface (3.0) y ASi-5, opción de pedido de bus de campo, código A2, A3, A4, A5 y A5D

Asignación de clavijas



Clavija	Nombre de la señal
1	+ de AS-Interface
2	n. c.*
3	- de AS-Interface
4	n. c.*
5	n. c.*

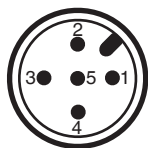
* Las clavijas 2, 4 y 5 no son importantes desde el punto de vista funcional, por lo que pueden estar encajadas (visibles) o no encajadas (no disponibles).

En caso de AS-Interface (3.0), asegurar la conexión equipotencial. Efectuar la compensación de potencial mediante el juego de puesta a tierra premontado o asegurarse de que existe una conexión suficientemente conductora ($R \leq 100 \Omega$) a la toma de tierra del sistema a través del racor de la válvula acoplado mecánicamente.

Para las versiones de caja con parte inferior de PPS y las versiones ASi-5 no es necesaria la compensación de potencial (excepto la función especial X e Y).

DeviceNet, opción de pedido bus de campo, código DN

Asignación de clavijas



Clavija	Nombre de la señal
1	Pantalla
2	V+
3	V-
4	CAN_H
5	CAN_L

Accesorios



GEMÜ 1219

Caja de cables / conector de aparatos M12

El GEMÜ 1219 consiste en un conector (caja de cables/conector de cable) M12 de 5 polos. Forma del conector recta o en ángulo de 90°. Longitud de cable definida o de confección libre con conexión roscada. Disponibles distintos materiales para el anillo roscado.

Descripción	Longitud	Número de pedido
5 polos, en ángulo	personalizable	88205545
	Cable de 2 m	88205534
	Cable de 5 m	88205540
	Cable de 10 m	88210911
	Cable de 15 m	88244667
5 polos, recto	personalizable	88205544
	Cable de 2 m	88205542
	Cable de 5 m	88205543
	Cable de 10 m	88270972
	Cable de 15 m	88346791
8 polos, en ángulo	Cable de 5 m	88374574
8 polos, recto	personalizable	88304829



GEMÜ 1560

IO-Link maestro

El IO-Link maestro GEMÜ 1560 sirve para parametrizar, controlar, poner en servicio y evaluar datos de proceso y de diagnóstico de productos con interfaz IO-Link con estándar de comunicación según IEC 61131-9. El IO-Link maestro está disponible con conexión USB para utilizarse en el ordenador o con interfaz Bluetooth o Wi-Fi para utilizarse en terminales móviles (iOS y Android). GEMÜ 1560 puede pedirse por separado o como parte de un set de productos GEMÜ con los adaptadores necesarios.

Descripción	Referencia de pedidos	Número de pedido
IO-Link Master Set (adaptador y cable)	1560USBS 1 A40A12AU A	99072365
IO-Link Master Set (adaptador y cable)	1560 BTS 1 A20A12AA A	99130458



GEMÜ 4242000ZMA

Imán de programación

El imán de programación sirve para empezar la inicialización automática.

Número de pedido: 88377537



GEMÜ 4180

Conector AS-Interface

Conector AS-Interface (M12 en AS-Interface, cable plano)

Número de pedido: 88073531



GEMÜ Gebr. Müller Apparatebau GmbH & Co. KG
Fritz-Müller-Straße 6-8 D-74653 Ingelfingen-Criesbach
Tel. +49 (0)7940 123-0 · info@gemue.de
www.gemu-group.com